



DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA

DHOOL GAZETA

የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

Somali Regional State

Qimaha የንዱ ዋጋ 11.15 Unit Price	Dhool Gazeta Waxaa soo Saara Baarlamaanka Dawladda Deegaanka soomaalida	205
--------------------------------------	--	-----

Bayaan Tirsi 48/1996 Bayaanka Xadaynta Iyo Go' aaminta Cashuurta Iibka Iyo Gunnada Dhaqashada Xoolaha Nool	አዋጅ ቁጥር ፵፰/፲፱፻፺፮ የእንስሳት እርባታና ሽያጭ ክፍያና ግብር ለመወሰን የወጣ አዋጅ	Proclamation No 48/1996 A Proclamation To Determine Livestock Sales Tax And Fees From Rearing Of Livestock.
---	---	--

<p><u>BAYAAN TIRSI 48/1996</u> <u>BAYAANKA XADAYNTA IYO GO,</u> <u>AAMINTA CASHUURTA IIBKA</u> <u>IYO GUNNADA DHAQASHADA</u> <u>XOOLAHA NOOL</u></p> <p>Maadaama bulshada Deegaankeena oo uu dhaqaalaheedu ku tiirsanyahay xoolo dhaqashada boqolkiiba siddeetan (80%), islamarkaana ilaha dhaqaalee ee deegaankeena ka jira ay laf Dhabar uyihiiin xoolaha nool loona baahanyahay in la abuurto ilo dakhli oo lagu fuliyo adeegyada la siinayo horumarinta xoola dhaqatada.</p> <p>Maadaama ay lagama maarmaan tahay in la soo saaro sharci jidaynaya cashuurta iibka xoolaha nool iyo dhaqashadooda ee deegaanka, isla markaana la abuurto ilo dakhli oo ka soo xearooda si loo awoodo wax ka qabashada baahida Dhaqaale xumo ee deegaanka ka jirta.</p> <p>Sidaas darted, golaha Xildhibaa-nada deegaanku isagoo ka duulayo Qodobka 49aad (3,b) ee Dastuurka dib loo habeeyay ee DDS wuxuu bayaaminaya sidatan:-</p>	<p><u>አዋጅ ቁጥር ፵፰/፲፱፻፺፮</u> <u>የእንስሳት እርባታና ሽያጭ ክፍያና</u> <u>ግብር ለመወሰን</u> <u>የወጣ አዋጅ</u></p> <p>የክልሉ ሕዝብ ፹ ፐርሰንት የሚሆኑት ኑሮአቸው በእንስሳት እርባታ ላይ የተመሰረተ በመሆኑና ከዚህ ክፍል-ኢኮኖሚ የሚገኘው ገቢዎች የክልሉ የገቢ ምንጮች አካል ሲሆን ለእንስሳት የተለያዩ የመሠረተ ልማትና አገልግቶች ለማድረስ የጀርባ አጥንት መሆኑን ስለታመነበት፤</p> <p>በክልሉ አርብቶ አደር ማህበረሰብ ላይ የሚታየው የተዛባ የኢኮኖሚ ሁኔታ ለመቅረፍ አዲስ የገቢ ምንጮች መቀየስና ከእንስሳት ክፍል-ኢኮኖሚ የሚገኘው የክፍያና ገቢ ግብር አከፋፈል የሚደነግግ ሕግ መደንገግ አስፈላጊ በመሆኑ፤</p> <p>የክልሉ ም/ቤት ቡተሽሻለው የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ህገ-መንግሥት አንቀጽ ፵፱ (፫ሀ) መሠረት የሚከተለውን አውጇል፡፡</p>	<p><u>PROCLAMATION NO 48/1996</u> <u>A PROCLAMATION TO</u> <u>DETERMINE LIVESTOCK SALES</u> <u>TAX AND FEES FROM REARING</u> <u>OF LIVESTOCK.</u></p> <p>Whereas 80% of the population's economy is supported by rearing of livestock as well as livestock is a backbone for the economic source of the region, it is essential to design a revenue income enabling to execute the necessary service to the pastoralists of the region</p> <p>Whereas it is found high paramount necessary to enact a regional law proclaiming fees from livestock rearing and Taxes from their sales, so as to change the bad economic condition prevailing in the region.</p> <p>Now, therefore, the council of Somali region, in accordance with Article 49(3,A) of the revised constitution of the region it's hereby proclaimed as fellows.</p>
---	---	--

**Qaybta koobaad
Guud ahaan**

aad. Ciwaan gaaban

nkani waxaa loogu yeedhi karaa ianka xadaynta iyo Go,aaminta irta iibka iyo gunnada dhaqashada ia nool ee DDS” bayaan tirsi 》6.

aad Qeexid

nkan dhexdiisa hadaan haaboo-wedhu siinin macno kale:-

xoolaha Nool” waxaa loola edaa xoolaha la dhaqdo sida :ela, lo, da, Adhiga iyo gamaanka : ku dhaqan gudaha Deegaanka.

xoolo dhaqaato” waxaa loola edaa shakhsi kasta oo ujeedo inacsi awgeed ama isagoo uga dan hayn inuu baahidisa ku Daryeelo, i ganacsada dhaqashada, naaxinta o maalgalinta xoolaha ka anaafacaadsiga hargaha, saamaha, faha iyo tarankooda haahaato olo dhaqato kaliya ama xubin kaashato ama unug sharciyaysan o ku hawlan xoola dhaqasho iyo rmintooda.

Urur Iskaashato” waxaa loola edaa xoolo dhaqato isku abaabu- iay kuna dhisan si waafaqsan ba- ianka diiwaangelinta iskaashatoo- nka ee tirsigiisu yahay 147/1996.

Cashuur” waxaa loola jeedaa idadka lacageed ee laga qaado oka xoolaha nool ee bayaankan gu go, aamiyay.

Guuno” waxaa loola jeedaa cagta laga bixiyo dhaqashada iyo i manaafacaadsiga xoolaha nool asi, oo lagu sargoynayo nuuca & ia, da xoolaha sida uu bayaankani eriyay.

Cashuur ururiye” waxaa loola edaa maamulka xaafada ay khus- /so cida uga wakiilka ah soo uruu- nta cashuurta iibka xoolaha iyo unada dhaqashada xoolaha nool.

Xafiiska” waxaa loola jeedaa ifiiska dakhliga DDS iyo laamaha obolada iyo degmooyinka ee eegaanka.

Dawlada Deegaanka” waxaa ola jeedaa dawlada deegaanka oomaalida.

Hay, adaha horumarinta xoolaha” axaa loola jeedaa hay’adaha rumarinta ee ku hawlan iaqashada, ka manaafacaadsiga ax soo saarkooda iyo naaxinta olaha nool ee sameeya aalgalinta kana diiwaangashan eegaanka iyo kuwa heer Federaal : deegaanka ka howlgala.

**ክፍል አንድ
ጠቅላላ**

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የሱማሌ ክልላዊ መንግሥት ከእንስሳት እርባታና ሽያጭ የሚከፈለው ክፍያና ግብር ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር ፵፰/፲፱፻፺፮ ተብሎ” ሊጠቀስ ይቻላል።

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አግባብ ሌላ ትርጉም የሚሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ:-

፩. “እንስሳት” ማለት የሚከተሉትን ያጠቃልላል ፣ ግመል ፣ ከብት በግና የጋማ ከብት ማለት ነው።

፪. “አርብቶ አደር” ማለት ለንግድ ወይም በዋነኛነት የራሱን መሠረታዊ ፍላጎቶች ለማሟላት የእንስሳት እርባታና የእንስሳት ውጤቶች እንደ ልማት፣ ቆዳና ሌጦ ፣ ማዳቀል ሥራዎችን የሚያካሂድ ማናቸውም በግል የሚሠራ ወይም የገበሬዎች፣ የማሕበራት ሥራ ማህበር አባል ነው።

፫. “የህብረት ሥራ ማህበር” ማለት በአዋጅ ቁጥር ፩፻፵፯/፲፱፻፺፩ መሠረት የተደራጀ የህብረት ሥራ ማህበራት ነው።

፬. “ግብር” ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት ከእንስሳት ሽያጭ የሚከፈል የሽያጭ ግብር ነው።

፭. “ክፍያ” ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት በእንስሳው ዓይነትና ዕድሜ ላይ ተመሥርቶ ከእንስሳት እርባታና ከእንስሳት ውጤቶች መጠቀሚያ ላይ የሚከፈል ክፍያ ነው።

፮. “ግብር ሰብሳቢ” ማለት የእንስሳት ሽያጭና እርባታ ግብርና ክፍያ እንዲሰበሰብ የቀበሌው መስተዳድር የሚወከል ሰው ነው።

፯. “ቢሮ ” ማለት የሱማሌ ክልላዊ መንግሥት የገቢዎች ቢሮና በሥሩ የሚገኙ የዞንና የወረዳ ገቢዎች ጽ/ቤቶች ነው።

፰. “ክልል” ማለት የሱማሌ ክልላዊ መንግሥት ነው።

፱. “የእንስሳት ልማት ተቋማት” ማለት በፌዴራልና በክልል ደረጃ የተቋቋመ በክልሉ ውስጥ የእንስሳት እርባታ ውጤቶችና በእንስሳት ማዳቀል ሥራ ላይ የተሰማሩ ተቋማት ነው።

**Part one
General**

Art 1. Short Title

This proclamation may be cited as” the proclamation to determine Livestock sales tax and fees from Rearing of livestock, Proclamation no 48/1996.

Art 2. Definition

In this proclamation, unless the context requires other wise;

1. “Livestock” means including camels, cattle’s, sheep’s and donkeys and horses in the region.
2. “Rearing of livestock” means every person as individual or as a member of agricultural co-operative association, engaged rearing of livestock, husbandry of it, investing it and it’s products such as hid and skin, and it’s reproduction activities for commercial purpose or to cover his basic necessity.
3. “ Cooperative associations” means any agricultural cooperative associations established pursuant to cooperatives proclamation No 147/1991.
4. “ tax” means an amount of tax payable from sales of livestock as determined in this proclamation.
5. “ fees” means fees payable from rearing and benefiting it’s production of livestock as classified into types and ages as per this proclamation..
6. “Tax collector” means a person designated by kabala administration to represent for the collection of fees and tax.
7. “Bureau” means Somali regional State Revenue Bureau and its branches at zones and woredas level.
8. “State” means Somali regional state.
9. “Livestock development institutions” means an organ established at regional or federal level engaged in rearing, husbandry, benefiting from their production and productivity, braiding and beefing and investing of livestock and related development activities.

od 3^{aad} :- Heerka Fulinta

iyaaankani waxaa lagu dabaqaya xoolo aqatada dhaqata xoolaha ama ka nacsata iyo hay, adaha horumarinta olaha, ka manaafacaadsiga xoolaha ol iyo naaxinta xoolaha ee ka jira egaanka.

Qaybta labaad

Cashuurta iibka xoolaha nool

od. 4^{aad} :- Bixinta cashuurta

ishuurta iibka ee lagu waajibiyay imaha kala iibsiga xoolaha nool axay noqonaysa mid waafaqsan Qod ad ee bayaankan.

od 5^{aad} :- Cadadka cashuurta

oolo dhaqato kasta oo ku sugan eegaanka gudahiisa, lacagta uu ka xinayo iibka cashuurta xooluhu waa % boqolkiiba ee qiimaha neefka la iyay una bixinayo iibiyuhu.

Qaybta saddeexad

Guunada dhaqashada

Xoolaha nool

od 6^{aad} :- Bixinta lacagta guunada dhaqashada xoolaha

oolo dhaqata kasta waa inuu imanaafacaadsiga dhaqashada xoolaha xool uu ka bixiyaa guunada imanaafacaadsiga xoolaha nool sida i xusan qodobka 7aad ee bayaankan.

od 7^{aad} :- Cadadka guunada haqashada xoolaha nool

Xoola dhaqato kasta waa inuu ka bixiyo guuno kamanaafacaadsiga dhaqashada xoolaha nool oo ku salaysan cadadka hoos ku cad.

b) Cadadka (qiimaha) guunada dhaqashadu

T	Xoolaha iyo Da'dooda	Lacagta uu bixinayo Birr
1	Neefka adhiga ee dhidig ee Ilaa lix bilood ah.	—
2	Neefka adhiiga ee dhidig ee dadiisu ka sareeyso hal sano.	50.c
3	Neefka adhiiga ee lab ee labo sanno gadha.	1.00
4	Neefka Lo,da ee jira afar sanno iyo wixii ka badan	1.00
5	Neefka Geela ee dadiisu shan sanno iyo wixii ka sareeya tahay	2.00

፫. የተፈጻሚነት ወሰን

ይህ አዋጅ በክልሉ ውስጥ በእንስሳት አርባታ ወይም በእንስሳው የሚነግዱ ማዳቀልና ማልማት ግለሰቦች ወይም የልማት ተቋማት ላይ ተፈጻሚ ይሆናል።

ክፍል ሁለት

የእንስሳት ሽያጭ ግብር

፬. ግብር ስለማስከፈል

በእንስሳት ሽያጭ ላይ የሚከፈል ግዴታ የተወሰነለት የግብር መጠን በዚህ አዋጅ አንቀፅ ፭ መሠረት ይሆናል።

፭. ስለግብር መጠን

ማንኛውም የክልሉ አርብቶ አደር የእንስሳት ሽያጭ ላይ በሻጩ የሚካፈል በጠቅላላው ዋጋ ከመቶ አንድ (፩%) ፐርሰንት ይሆናል ።

ክፍል ሦስት

ከእንስሳት አርባታና መጠቀሚያ ክፍያ ስለማከፈል

፮. ከእንስሳት አርባታና መጠቀሚያ ክፍያ ስለማከፈል

ማንኛውም አርብቶ አደር ከሚያለማውና ከሚያረባው እንስሳት ላይ በዚህ አዋጅ አንቀፅ ፯ የተወሰነ ክፍያ የመክፍል ግዴታ አለበት።

፯. ስለ እንስሳት ማርቢያ ክፍያ ተመን

፩. ማንኛውም አርብቶ አደር ከእንስሳት ማራባትና ማልማት የሚከፈለው ክፍያ በሠንጠረዥ በተመለከተው ተመን መሠረት ይሆናል።

ሀ) የማራቢያ ክፍያ ተመን

ተ. ቁ.	የእንስሳው ዓይነትና ዕድሜ	የሚከፈለው ክፍያ
፩	ዕድሜ ከዓመት በታችና ከስድስት ወር በላይ የሆነው የሴት በግ	—
፪	ዕድሜ ከዓመት በላይ የሆነው ሴት በግ	፶ ሳ.
፫	ዕድሜው ሁለት ዓመት የሚደርስ ሙክት	፩ ብር
፬	ዕድሜው ሁለትና ከዚያ በላይ የሆነው ክብት	፩ ብር
	ዕድሜው አምስት ዓመትና ከዚያ በላይ የሆነው ግመል	፪

Art 3. Scope of Application

This proclamation shall apply to all pastoralists engaged in rearing or trading livestock and it's products and livestock development institutions operating in the region.

Part two

Tax from sales of livestock

Art 4. Payment of tax

Taxes to be paid from sales of livestock shall be as determined under Article 5 of this proclamation.

Art 5. Amount of tax.

All owners of livestock found in the region shall be liable to pay 1% of the total price of the livestock.

Part Three

Fees for rearing of livestock

Art 6. payment of fees

Every owner of livestock shall pay fees for rearing of livestock as determined under Article 7 hereafter.

Art 7. amount of fees for rearing of livestock

1. every owner of livestock shall be liable to pay the amount of fees indicated in the chart.

a) amount of fees

s/n	Type and age of livestock	Amount of fees
1.	Female sheep under the age 1year	—
2	Female sheep above the age of 1year	50 cent
3	Rams, 2 years and above	1 birr
4	Cattle's with the age of 2years and above	1 birr
5	Camels with the age of 5 year and above	2 birr

waxay go'aamiyaan qaab Hay 'adaha Horumarinta ee ku hawlan malgaalinta dhaqaashada & ka manaafaacadsiga sida tarmiinta & naxiinta xoolaha nool ee heer degaan iyo heer federal, waxa loo arkayaa hantilaayal ku hawlan dhaqaashada xoolaha waxaan ku wajiibay guuno la mida ta laga qado xoolo dhaqatada kor ku xusan.

፬od. 8^{aad}. Ka dhafiid

waxaa laga dhafaay gunnada ka manaafaacaadsiga xoolaha nool in laga qado cid kasta oo ka manaafaacaadsata cadadka neef oo dhan:-

- b) Tirada adhiga ee ka yar 10 (toban) neef.
- t) Dibida loo isticmaalo qodaalka beeraha.
- j) Tirada lo,da ee ka yar 4 (afar) neef ee cashuur bixiyuhu leeyahay
- x) Awrta loo isticmaalo gaadiid ahaan (raraasho).
- kh) Tirada geela ah ee ka yar (3) neef ee cashuur bixiyuhu leeyahay
- d) Dhaamaan gamaanlayda.

፬od 9^{aad} :- Mudada bixinta guunada

Mudada bixinta guunada ka manaafaacaadsiga dhaqashada xoolaha nool waa mudada u dhaxayso Ida Bisha faskaram ilaa 30 ka Bisha Mayaasiya e sanad miisaaniyadeedka.

፬od 10^{aad} :- Waajibaadka xoola haqatada

xoola dhaqato kasta waxaa ku waaajiba inuu ku cadeeyo tirada, nooca iyo dadka xoolaha u "Haysto" isagoo raacaya mudada iyo hanaanka uu xafiisku uu dajiyay.

Xoola dhaqato kasta waxaa waajib ku ah in uu mudada ku qeexan qodobka 9aad ku xareeya xafiiska cashuur ururinta, guunada kamanaafaacadsiga dhaqaashada xoolaha ee lagu go'aamiyay qodobka 7aad ee bayaankan.

Qaybta Afraad

Awoodaha iyo Waajibaadka Hay' adaha dakhli uruurinta

፬od 11^{aad} :- Awoodaha iyo Waajibaadka maamulka xaafada

wuxuu xaqiijinayaa xaqiiqda tirada, nuuca iyo da'da xoolaha uu sheegtay in uu haysto, xoola dhaqato kasta isagoo ka duulayo Habka lagu xeeriyay awaamiirta uu xafiisku u dajiyay.

፪. በክልሉ ወይም በፌዴራል መንግሥት ሥር የሚተዳደሩ እና እንደአትራፊ ባለሀብት በነፃ ገበያ ሥርዓት የማንቀሳቀስ፣ በእንስሳት ማራብያ፣ ማዳቀያ የተሰማሩት የእንስሳት ልማት ተቋማት እንደማንኛውም መደብ በኛ ባለሀብት ተቆጥሮ ለዚህ የወሰነው ክፍያና ግብር ይከፍላሉ።

፫. ከክፋይ ነፃ ስለማድረግ

፩. የሚከተሉት የእንስሳት ዓይነቶች ከክፍያ ነፃ ናቸው።

- ሀ) ብዛታቸው ከአሥር የማያንሱ በጎች
- ለ) ለእርሻ የሚያገለግሉ በሬዎች
- ሐ) በአርብቶ አደር ባለቤት ሥር የሆኑት ቁጥራቸው ከአራት የማያንሱ ከብቶች
- መ) ለማንኛኛው የሚያገለግል ገመል
- ሠ) ቁጥራቸው ከ፫ የሚያንሱ የአርብቶ አደሩ ንብረት የሆኑ ገመሎችና
- ረ) ማንኛውም የጋማ ከብት የሚያጠቃልሉ ናቸው።

፪. ስለክፍያ መሰብሰቢያ ጊዜ

በዚህ አዋጅ መሠረት የሚጠይቅ የእንስሳት እርባታና የእንስሳት ውጤቶች ማልሚያ ክፍያዎች የሚሰበሰቡበት በበጀት ዓመቱ ከመስከረም ፩ እስከ ሚያዝያ ፵ ባለው ጊዜ ውስጥ ያሆናል።

፫. ስለግዴታዎች

፩. ማንኛውም አርብቶ አደር ያለው እንስሳት በቁጥር፣ በዓይነትና በእድሜ እየተለየ ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ በሚወስነው አኳኒ ጊዜ የማሳወቅና ትክክለኛነቱን የማረጋገጥ ግዴታ አለበት።

፪. ማንኛውም አርብቶ አደር በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ መሠረት የጊዜ ገደብ ውስጥና በአዋጅ አንቀጽ ፯ የተገለጸው የክፍያ መጠን ለግብር ሰብሳቢው ገቢ የማድረግ ግዴታ አለበት።

ክፍል አራት

የግብር አስገቢ አካላት ሥልጣንና ተግባር

፲፩. የቀበሌው መስተዳድር ሥልጣንና ተግባር

፩. በአርብቶ አደሩ ያሳወቀው የእንስሳቱን በቁጥር በዓይነትና ዕድሜ ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ትክለኛነቱን ማረጋገጥ፣

2. livestock development institutions working on the livestock husbandry and their productivity such as dairying and beefing, administered under regional or federal government shall be treated as a private investor investing to this sector, obliged to pay fees equivalent to that of aforementioned.

Art. 8 Exemption

- 1. The following types of livestock are exempted to be subjected to fees
 - a) a number of sheep heard less than 10
 - b) an oxen for farm ploughing
 - c) A number of cattle heard less than four owned by the tax payer
 - d) camel's for transportation
 - e) the number camels less than 3 owned by tax payer
 - f) the families of horse and donkeys

Art 9. Due date of fees

The due date of fees from livestock husbandry shall be from maskaram 1st up to 30th of maiazia of each fiscal year

Art. 10. obligation

- 1. Every owner of livestock is under obligation to declare pursuant to the mode and time determined by the directive of the bureau, the number, age and type of his livestock.
- 2. Every owner of livestock is obliged to pay fees to the tax collector, the amount of fees subjected to him pursuant to article 9 and within the specified period of time under article 7 hereof.

Part four

Powers and duties of revenue institutions

Art 11. Powers and duties of kabala administrations

1. Ensures in accordance with the directive of the bureau the truth ness of the number, types and age of the livestock declared by the owner.

2. wuxuu waajib ka saaranyahay in uu maamulka dagmada, uu soo gudbiyo liiska xoola dhaqatada ku nool xaafada iyo tirada, da'da xoolaha ay haystan ka hor laad bisha Mas-karam ee sanad misaan iyadeedka, buuxinayana shaxda laad.
3. wuxuu go'aaminayaa guunada kamanaafacaadsiga dhaqaashada xoolaha nool ee ay bixiyaan, isagoo ka duulayo qodobka 7aad ee bayaankan lagu xeeriyay.
4. wuxuu xafiiska maamulka degmada u gudbinayaa liiska xoola dhaqatada tirada iyo da'da xoolaha nool & cadadka guunada kamanaafacaadsiga dhaqashada xoolaha ee lagu waajibiyay xoolo dhaqatada si waafaqsan awaamirta xafiisku dajiyay.
5. kadib marka xafiiska degmadu ansixiyo cadadka guunada kamanaafacaadsiga dhaqashada xoolaha ee lagu waajibiyay xoolo dhaqato kasta, ay bixiyaan ayuu mudadii loo xadiday gudaheeda kaga ururinayaa.
6. Haddii xoolo dhaqatadu ku guuldaraysto inay ku bixiso mudada lagu xeeriyay bayaankan guunada kamanaafacaadsiga dhaqashada xoolaha nool ee lagu waajibiyay maamulka xaafadu wuxuu ka dacwayn maxkamada ariimaha bulshada ee xaafada.

Qod 12^{aad} :- Cadayn Siin

1. xoola dhaqato kasta wuxuu xaq u leedahay inuu helo rasid muujinayo inuu canshuurta ku bixiyay si waafaqsan bayaankan.
2. Rasiidka lagu qabanayo cashuurta iibka xoolaha iyo guunada kamanaafacsiga dhaqashada xoolaha waxaa uu noqonayaa rasiidka uu soo diyaariyay xafiiska dakhliga oo kali ah.

Qod 13^{aad} :- Awoodaha iyo Waajibaadka Maamulka degmada.

1. wuxuu xafiiska dakhliga ee degmada uu gudbinayaa xaqiiqda macluumaadka maamulka xafada u soo gudbiyay ee ku saabsan tirada, nooca iyo da,da xoolaha uu sheegay inuu leeyahay xoola dhaqduhu.
2. waxaa waajib ka saaranyahay dabagalka iyo xaqiijinta in canshuurta iibka xoolaha nool iyo guunada kamanaafaadsiga dhaqashada xoolaha lagu xeeriyay mudada bayaankan loogu cayimay iyo in xafiiska canshuur ururinta loo xeeriyay.

- ፩. ማንኛውም በቀበሌው መስተዳደር ውስጥ የሚኖሩት አርብቶ አደሮች ስም ዝርዝር ከእንስሳቱ በቁጥር ፣ ዓይነትና ዕድሜ ጋር በየበጀት ዓመቱ ከመስከረም ፩ በፊት ፎሙን በመሙላት ለወረዳው መስተዳደር የማሳወቅ ግዴታ አለባቸው።
- ፪. በዚህ አዋጅ አንቀፅ ፯ ሥር የተመለከተው የእንስሳት ፣ ማራቢያና ማልሚያ ክፍያ ከአርብቶ አደሩ ሁኔታ ጋር ያዛመደ ክፍያን ይወስናል።
- ፫. በቢሮው በሚያወጣው መሠረት ተከትሎ የአርብቶ አደሩ ስም ዝርዝርና ከእንስሳው ቁጥር፣ ዓይነትና፣ ዕድሜ እንዲሁም የተወሰነበት የክፍያ መጠን ለወረዳው መስተዳድር ያቀርባል።
- ፬. በወረዳ መስተዳድር ከፀደቀ በኋላ በእያንዳንዱ አርብቶ አደር ላይ የተወሰነው የክፍያ መጠን በአዋጅ በተደነገገው የጊዜ ገደብ ውስጥ ከከፋዩ ይሰበሰባል።
- ፭. ማንኛውም አርብቶ አደር በዚህ አዋጅ በተደነገገው ጊዜ ውስጥ ሳይከፍል ሲቀር በቀበሌ የማህበራዊ ፍርድ ቤት ክስ ይመሰረትበታል።

፲፪. ደረሰኝ ስለመስጠት

- ፩. ማንኛውም አርብቶ አደር በዚህ አዋጅ መሠረት ለሚፈፀም ክፍያ ከግብር ሰብሳቢው ደረሰኝ የማግኘት መብት አለው።
- ፪. በዚህ አዋጅ መሠረት የሚከፈለው ክፍያና ግብር የሚሰበሰበው ቢሮው በሚያዘጋጀው የገቢ ማሰባሰቢያ ደረሰኝ ብቻ ይሆናል።

፲፫. ስለወረዳው መስተዳደር ኃላፊነት

- ፩. እያንዳንዱ የወረዳ መስተዳደር በቀበሌው አማካይነት የተላከው ዝርዝር እንደደረሰው ትክለኛነቱን በማረጋገጥ በወረዳ ግብር አስገቢው ያስተላልፋል።
- ፪. የወረዳው መስተዳደር በዚህ አዋጅ በተወሰነው ክፍያና ግብር መጠንና የመክፈያ ጊዜ ውስጥ ለግብር አስገቢው መክፈሉና ገቢ መደረጉን ያረጋግጣል።

2. the kabala Administration under obligation to submit to the woreda Administration maskaram 1st of the fiscal year the list of livestock owned by each resident living in the kabala, by filling the appropriate form together with number, type and age of it.
3. determine the amount of fees to be determined under article 12 of this proclamation
4. In accordance with the directions of the bureau submits to the woreda administration the list of names of livestock owners living in the kabala, together with the number, types and amount of each livestock with amount of fees owe to pay
5. Upon the approval by woreda administration the fees for livestock subjected to own rearing for dairying purposes, collected within the period designated in this proclamation.
6. Institutes civil case in the district social court, owners of livestock who failed to pay fees and taxes within the specified period of time hereof.

Art. 12 receipt

1. Any tax collector is duty bound to give legal receipt to tax payer who have paid it in conformity with the provisions of this proclamations.
2. Amount of fees and taxes payable under this proclamation shall be collected by the revenue Bureau published by revenue Bureau.

Art. 13. Powers and duties of woreda administration

1. Submits to woreda revenue administration a verified data numbers, type and ages of livestock declared by owner, being submitted by kabala administration .
2. Shall be responsible to supervise and fellow up whether fees and taxes are collected within the prescribed time and handed to revenue office.

Qaybta shanaad
Oodobo kala duwan

4^{aad}:- Ganaax.

dhaqato kasta oo ku guuldaraysta ta canshuurta iibka xoolaha nool uunada ka manaafacadsiga sida nkani dhigayo waxaa lagu ganaa inuu bixiyo ganaax dhan 2% lkiiba labo) lacagtii uu bixin lahaa.

5^{aad}:- Gunee.

o laga duulayo bayaankan lacagta ulka xaafadu uu soo xareeyo 3% lkiiba saddex) ayuu gunee ahaan lanayaa.

16^{aad}:- Saamaxaad (cafis).

dhaqato ka tiirsan xaafad ama lo badan hadii ay ku timaado booyin dabiici ah taasi oo ysa nolosha xoolaha iyo afacaadkooda, Golaha howl fulinta ranka waxay u fidin karaan cafis a dhafayo canshuurta bayaankan oo, aamiyay.

17^{aad}:- Soo saarida xeernid-ve iyo awaamiirta

Golaha hawl fulinta Deegaanku wuxuu soo saari karaa xeernidaamiye lagu hirgalinayo qodobada bayaankan.

Xafiisku wuxuu soo saari karaa awaamiirta lagama maarmaanka u ah meelmarinta ariimaha bayaankan.

18^{aad}:- Gacan siinta.

kasta waxaa ku waajib ah inuu ska) gacan ka siiyo dhaqan galka nkan iyo shuruucda kale ee ku arintan ka soo saari doono.

19^{aad}:- Ciqaab

asta oo ku xadgudubta arrimaha nkan lagu xeeriyay waxaa lagu baya xeerka ciqaabta ee ku on.

20^{aad} :- shuruucda aan dhaq- lka lahayn

, xeer, awaamiir iyo hab imeed kasta oo ka hor imaanaya aha bayaankan lagu xeeriyay ia dhaqangal sharci.

21^{aad}:- Mudada dhagangalka

ankani wuxuu dhaqan galaya laga oo maalinta Golaha deegaanku iyo.

aa la ansixiyay 12ka /Hmle/ 1996
Cabdi Jibriil Abubakor
Madaxwaynaha DDS

ክፍል አምስት
ስለ ልዩ ልዩ ደንቦች

፲፬. ስለመቀጫ

ማንኛውም አርብቶ አደር በዚህ አዋጅ መሠረት ሊካፈል የሚገባውን የእንስሳት አርባት ክፍያና ሽያጭ ለግብር ስብሰቤው በዚህ አዋጅ በተወሰነው ጊዜ ውስጥ ሳይከፍል ሲቀር ክፍያው በዘገየበት በእያንዳንዱ ወር የግብርን ሁለት (፪%) ከመቶ መቀጫ ይከፍላል።

፲፭. ስለአበል

የቀበሌ መስተዳድር በዚህ አዋጅ መሰረት ከሚሰበሰበው ገንዘብ ውስጥ ሶስት በመቶ ፫ ፐርሰንት ከሚሸን መልክ ይሰጣል።

፲፮. ምህረት

የክልሉ ካብኔ ም/ቤት በሙሉ ወይም በከፊል የአርብቶ አደሩ የእንስሳት የኑሮ ሁኔታ አቅም የሚቀንስ ወይም አደጋ ላይ የሚያደርስ የተፈጥሮ ወይም ሰው ሰራሽ አደጋ በሚከሰትበት ጊዜ አርሶ አደሮችን ከማስከፈል ምህረት ሊያደርግ ይችላል።

፲፯. ደንብና መመሪያ ስለማውጣት

- ፩. የካብኔው ምክር ቤት ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም የሚረዱ ደንቦች የማውጣት ሥልጣን አለው።
- ፪. ቢሮው ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም የሚያስፈልጉትን መመሪያዎች ሊያወጣ ይችላል።

፲፰. የመተባበር ግዴታ

ማንኛውም ሰው ወይም በህግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ይህንን አዋጅ በሥራ ላይ በማዋል ረገድ የመተባበር ግዴታ አለበት።

፲፱. ስለወንጀል ቅጣት

ይህ አዋጅ የተመለከቱት ጉዳዮች ላይ የተላለፈ ማንኛውም ሰው አግባብ ባለው የወንጀልኛ መቅጫ ህግ መሰረት ይቀጣል።

፳ ተፈፃሚነት የሌላቸው ህጎች

ማንኛውም ከዚህ አዋጅ የሚቃረን ደንብ፣ መመሪያ ወይም አሠራር በዚህ አዋጅ በተደንገጉት ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖረውም።

፳፩. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በክልሉ መ/ቤት ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

ሐምሌ ፲፱፻፺፯ ዓ.ም
አብዱ ጅብሪል አቡበከር
የክልሉ ፕሬዝዳንት

Part five
Miscellaneous provisions

Art. 14. Fines

Any one who failed to pay fees and taxes within the period determined under the provisions of this proclamation shall liable to pay 2% percent of fine for each month of delay.

Art. 15. Allowance

The kabala administration shall have 3% as allowance of the total amount fees and taxes they collect in accordance with this proclamation

Art. 16 Exemption

The regional cabinet may all or part of the region exempt from paying fees and taxes, when a natural caste roves that may weaken the productivity capacity and the life of the livestock takes place in the region.

Art. 17 issuance of regulation and directives

1. The cabinet of the region may issue regulations necessary for the implementation of the provisions of this proclamation.
2. The revenue Bureau of the region may issue directives necessary for the implementation of this proclamation.

Art. 18 duty to co-operate

Every concerned person is under obligation to cooperate the bureau for the implementation of the provisions of this proclamation.

Art. 19. penalty.

Whosoever infringes the provisions of this proclamation shall be penalized pursuant to the relevant criminal law.

Art. 20. inapplicable laws

No law, regulation or practice which contravenes with the provisions of this proclamation shall be null and void.

Art. 21. effective date

This proclamation shall enter into force upon it's approval by the regional council.

Hamle 1996
Abdi Jibril Abubakor
President, S.R. S.